



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de la statistique SStat
Amt für Statistik StatA

Rue Joseph-Piller 13, 1701 Freiburg

T +41 26 305 28 23, F +41 26 305 28 28
www.fr.ch/sstat

GWR-Applikation

Anleitung für die Gemeinden des Kantons Freiburg

Inhalt

1.	Das Wichtigste in Kürze	4
1.1.	Allgemeines	4
1.2.	Startseite	5
1.2.1.	Allgemeine Bildschirminformationen.....	5
1.2.2.	Besondere Informationen des Cockpits.....	5
1.3.	Menüs und Funktionen	6
1.4.	Wichtige Neuerungen	9
1.4.1.	Allgemein	9
1.4.2.	Für die Bauämter	9
2.	Verwendung der GWR-Applikation durch Bauämter	10
2.1.	Allgemeine Bemerkungen	10
2.2.	Bauprojekte	11
2.2.1.	Datum des effektiven Beginns der Bauarbeiten	11
2.2.2.	Datum des effektiven Endes der Bauarbeiten	13
2.2.3.	Abschluss der vierteljährlichen Bauerhebung	14
2.3.	Gebäude	14
2.3.1.	Vervollständigen von Neubauten	14
2.3.2.	Nachführen von Umbauten/Renovationen und Abbrüchen	16
3.	Stand des GWR in ihrer Gemeinde	17
4.	Datenexport	18

1. Das Wichtigste in Kürze

1.1. Allgemeines

- Der Einstieg in die GWR-Applikation erfolgt über www.housing-stat.ch.
- Registrieren Sie sich das erste Mal **1**, damit ein Profil (Benutzername und Passwort) erstellt werden kann.
- Verwenden Sie für den Einstieg in die Applikation die Funktion **2** <Login>.

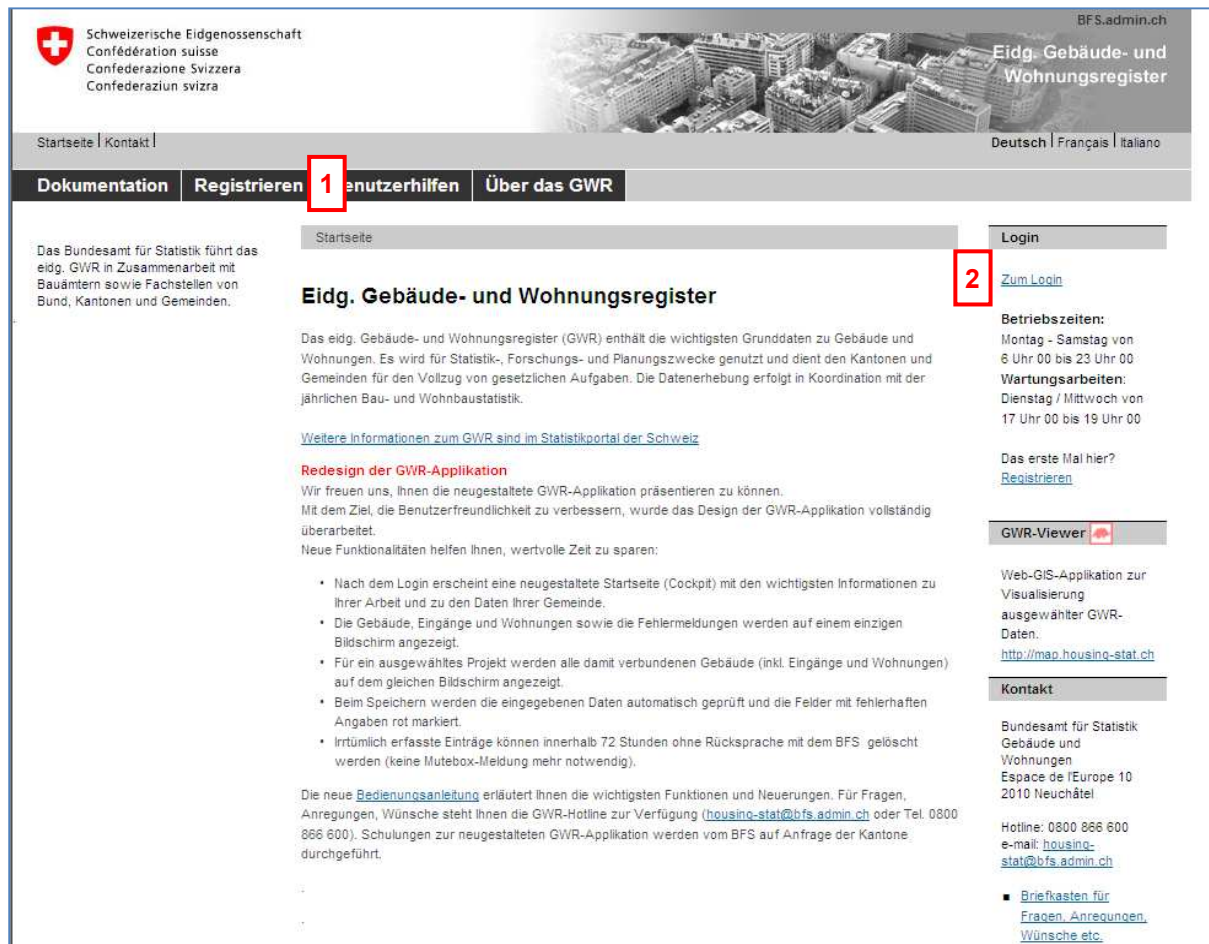


Bild 1.1

- Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 0800 866 600 oder per E-Mail: housing-stat@bfs.admin.ch.

1.2. Startseite

Nach dem Login befinden Sie sich auf der Startseite, Cockpit genannt.

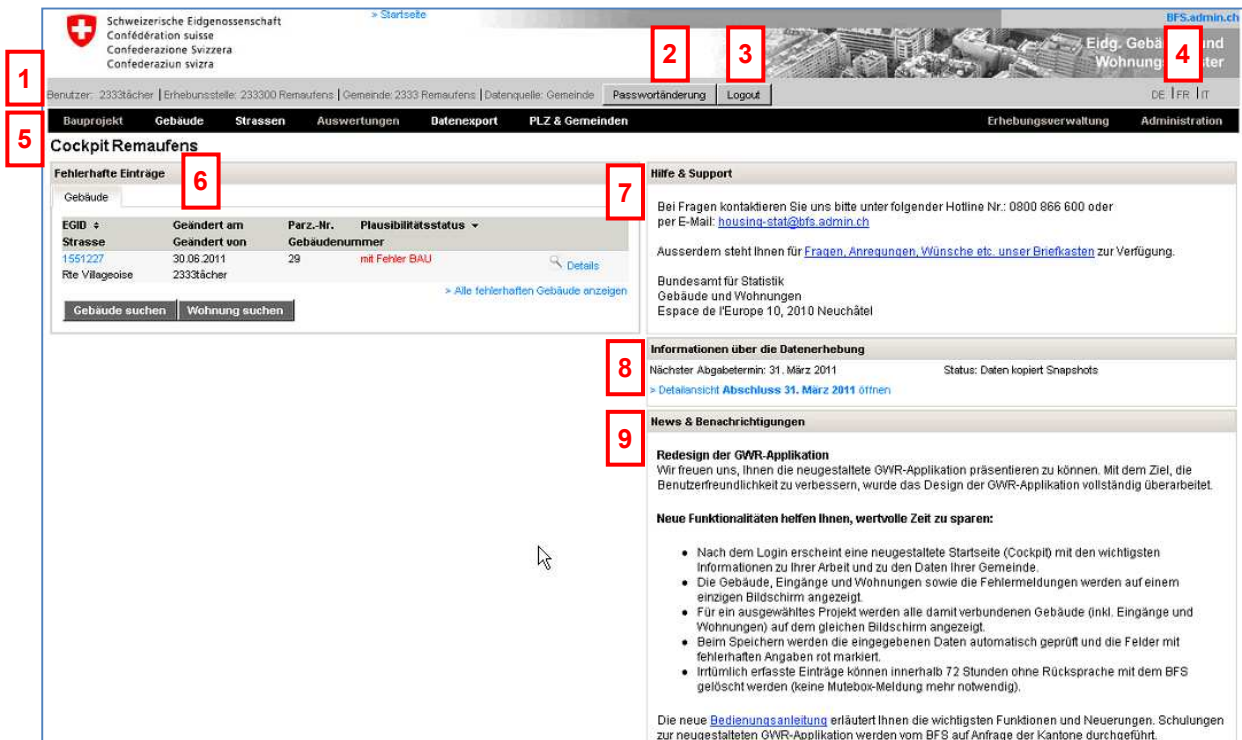


Bild 1.2

1.2.1. Allgemeine Bildschirminformationen

- **1** Ihr Benutzername | die Nummer Ihrer Erhebungsstelle und ihre Bezeichnung | Die Nummer Ihrer Gemeinde und ihre Bezeichnung | Die Datenquelle (zur Identifikation der Urheber von Mutationen im Journal)
- **2** Die Schaltfläche <Passwortänderung>: Damit können Sie Ihr Passwort für den Einstieg in die Applikation ändern
- **3** Die Schaltfläche <Logout>: Damit können Sie die Applikation verlassen. Wenn der Ausstieg aus der Applikation nicht über diese Schaltfläche erfolgt, bleibt der erneute Einstieg für 30 Minuten gesperrt
- **4** Die drei Funktionen <DE>, <FR>, <IT>: Damit können Sie die Sprache während der Arbeit wechseln. Falls die eingestellte Sprache nicht Ihrer Arbeitssprache entspricht und Sie diese ändern möchten, kontaktieren Sie das BFS unter der Telefonnummer 0800 866 600 oder per E-Mail baustatistik@bfs.admin.ch
- **5** Die Menüliste: Hier befinden sich die verschiedenen Menüs mit ihren Funktionen (Details siehe Kapitel 1.3)

1.2.2. Besondere Informationen des Cockpits

- **6** Anzeige der **12** ersten fehlerhaften Gebäude. Sie können die Gebäude direkt über diese Liste bearbeiten. Mit dem Link [> Alle fehlerhaften Gebäude anzeigen](#) erhalten Sie die vollständige Liste der zu bearbeitenden Gebäude.
- **7** Informationen zur GWR-Hotline des BFS
- **8** Informationen über die laufende Datenerhebung
- **9** Mitteilungen wie beispielsweise geplante Serviceunterbrüche der Applikation

1.3. Menüs und Funktionen

Der grundsätzliche Aufbau der verschiedenen Menüs wird am Beispiel der Gebäude erläutert.

- In jedem Menü bestehen Suchmöglichkeiten (**1** einfache Suche oder **2** erweiterte Suche). Nach der Eingabe der Suchkriterien auf die Schaltfläche **3** <Suchen> klicken.

1 Gebäude suchen

2 Weitere Suchkriterien anzeigen

3 Suchen

Bild 1.3.1

- Ergibt die Suche mehrere Treffer, werden die Ergebnisse aufgelistet. Für den Zugriff auf das gesuchte Objekt auf das EGID, die Schaltfläche **4** <Details> oder den Link [Details](#) klicken.


Suchergebnisse

EGID	Strasse	EingangsNr.	PLZ	Ort	Gebäudenummer	GB-Kreis	Parz.-Nr.	Plausibilitätsstatus	BFS-Nr.	Erfasst am	Geändert am	Bauprojekt : EPROID	Umschreibung	Details
1526871	Place de la Gare	3a	1700	Fribourg	0	7619	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	quality			4 Details
1524540	Place de la Gare	5	1700	Fribourg	0	7350	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	quality			Details
1524541	Place de la Gare	15	1700	Fribourg	0	7350	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	quality			Details

Bild 1.3.2

Nach der Auswahl eines Objekts sind über die Schaltflächen verschiedene Aktionen möglich

- Die Funktion **1** <Drucken> erlaubt es, ein PDF der ausgewählten Gebäude und Wohnungen zu erstellen.
- Mit der Funktion **2** <Löschen> können fehlerhafte Eingaben rückgängig gemacht werden. Sie ist nicht zu verwechseln mit:
 - dem Gebäudestatus «annulliert»; d.h. dass der Datensatz für das Gebäude noch vorhanden ist, aber nicht mehr aktiv ist.
 - dem Gebäudestatus «abgebrochen»; Gilt für früher existiert habende Gebäude, welche willentlich oder nach einem Schadensfall abgebrochen worden sind.
 - Sie können ein irrtümlich neu erfasstes Objekt im GWR während 72 Std. selber löschen. Nach dieser Frist muss das BFS um Löschung gebeten werden. Nach entsprechenden Überprüfungen wird das Objekt im GWR vom BFS gelöscht.
- Die Funktion **3** <Prüfen> aktiviert die Qualitätsregeln des GWR.
- Mit der Funktion **4** <Bearbeiten> können die Angaben zu einem bestehenden Objekt geändert werden, d.h. die Funktion wechselt vom Anzeige- in den Eingabemodus.
- Der Link **5** <Liste> führt zurück zum letzten Suchergebnis.
- Mit den Links **6** <letztes Gebäude> und <nächstes Gebäude> ist das direkte Blättern (Paging) in der Detailanzeige innerhalb der Liste möglich.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

> Startseite

BFS.admin.ch

Eidg. Gebäude- und
Wohnungsregister

Benutzer: 000test | Erhebungsstelle: 95700 Suniswald | Gemeinde: 957 Suniswald | Datenquelle: Applikation BAUGMR

Passwortänderung | Logout


Rauprojekt | Gebäude | Strassen | Auswertungen | Datenexport | Pl 7 & Gemeinden

Erh. 6 | Verwaltung 5 | Admin 6 | Aktion

< vorherige Gebäude > < Liste > nächstes Gebäude >

Drucken | Löschen | Prüfen | Bearbeiten

1 | 2 | 3 | 4


Gebäude - Anzeigen

Status & Qualitätskontrolle

Erfasst am 29.11.2001 - 11:19
Erfasst von
Geändert am 01.04.2011 - 16:43
Geändert von quality
Plausibilitätsstatus fehlerfrei

Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
PM/23	<input checked="" type="checkbox"/>	Mehrgeschossige Wohnung mit weniger als 3 Zimmern. Bitte prüfen.	BAU	bestätigt

Bauprojekt

EPROID	Baudossier-Id	Umschreibung	Parz.-Nr.	Projektstatus	Plausibilitätsstatus
Das Gebäude ist nicht mit einem Bauprojekt verbunden.					

Gebäude

EGID 1444006 | Gemeinde-Nr. 957 | Suniswald | Kanton BE

Adresse

Eingangsid.	Strasse & Nr.	PLZ & Ort	Amtl. Adresscode
0	Bahnhofstr., 2	3454, Suniswald	-

Basisdaten

Gebäudenummer | Name des Gebäudes
GB-Kreis 0 | Parz.-Nr. 262 | GEGRID

Daten

Gebäudestatus bestehend
Baujahr | Monat der Fertigstellung | Bauperiode 1919-1945
Renovationsjahr | Renovationsperiode 1986-1990
Abbruchjahr

Gebäudebeschreibung

Gebäudekategorie | Gebäudeklasse
Mit teilw. Wohnnutzung
Anz. Geschosse 4 | Gebäudefläche m² | Terrassenhaus | Anz. separate Wohnräume | Anzahl Wohnungen 2

Energie

Heizungsart | Energieträger / Heizung | Warmwasser | Energieträger Warmwasser
Fernwärmeversorgung | Fernwärme | Ja | Elektrizität

Gebäudestandort

Geb.-Koordinaten

X-Wert 623203 | Y-Wert 208623
Datenquelle 907 | AV, Ingeleitet | Status 201 | GK frei (innerhalb AV) | > Zum GMR-Viewer

Lokalcodes

Feld 1 | Feld 2
1 |
Feld 3 | Feld 4
|

Kontaktperson

Hilfsmerkmale

Assekuranz | Kanton | VZ 2000 - Code
Schätzungswesen | Gemeinde | VZ 2000 - Code
Vermessung | Bauverwaltung

Information zum Wohnungsbestand

Wohnungsbestand überprüft | Anzahl Wohnungen 2 | Anz. Wohnungen VZ 90 2 | Anz. Briefkästen 3 | Status des Wohnungsbestandes identisch VZ90

Gebäudeeingang

Eingangsid.	Strasse	Eingangsnr.	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert																																							
0	Bahnhofstr.	2	3454	Suniswald	bestehend	-	fehlerfrei	-	-																																							
<table> <thead> <tr> <th>Ewid</th> <th>Physikr.</th> <th>Adminlr.</th> <th>Zimmer</th> <th>Fläche (m²)</th> <th>Stockwerk</th> <th>Lage</th> <th>Nutzungsart</th> <th>Kocheinrichtung</th> <th>Wohnungsstatus</th> <th>Plausibilitätsstatus</th> <th>Jahr der Fertigstellung</th> <th>Jahr der Aufhebung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>4</td> <td>70</td> <td>2. Stock, mehrgeschoss.</td> <td>Ost</td> <td>dauernd bewohnt Küche</td> <td>bestehend</td> <td>fehlerfrei</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>2</td> <td>27</td> <td>2. Stock, mehrgeschoss.</td> <td>West</td> <td>dauernd bewohnt Küche</td> <td>bestehend</td> <td>fehlerfrei</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										Ewid	Physikr.	Adminlr.	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung	0	-	-	4	70	2. Stock, mehrgeschoss.	Ost	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei				4	-	-	2	27	2. Stock, mehrgeschoss.	West	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei			
Ewid	Physikr.	Adminlr.	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung																																				
0	-	-	4	70	2. Stock, mehrgeschoss.	Ost	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei																																							
4	-	-	2	27	2. Stock, mehrgeschoss.	West	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei																																							

Drucken | Löschen | Prüfen | Bearbeiten

< vorherige Gebäude > < Liste > nächstes Gebäude >

Bild 1.3.3

RegBL seit 01.10.2011

8

1.4. Wichtige Neuerungen

Neue Funktionalitäten helfen Ihnen, wertvolle Zeit zu sparen.

1.4.1. Allgemein

- Die Angaben Gebäude, Eingänge und Wohnungen sowie die Fehlermeldungen werden auf einem einzigen Bildschirm angezeigt (siehe Bild 1.3.3).
- Für ein ausgewähltes Gebäude werden auf demselben Bildschirm alle Angaben über das Gebäude sowie seinem Eingang und seinen Wohnungen angezeigt.

1.4.2. Für die Bauämter

- Fehleranzeige: Die fehlerhaften Angaben sind rot markiert **1**. Wird eine Fehlermeldung in der Fehlerliste angeklickt, **2** erscheint die Meldung rot markiert und das Feld mit der fehlerhaften Angabe ist rot eingerahmt.

Status & Qualitätskontrolle

Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
VG12	<input type="checkbox"/>	Die Anzahl Geschosse fehlt. Bitte ergänzen.	BAU	Pendent
VG13	<input type="checkbox"/>	Angabe zur Heizungsart fehlt. Bitte ergänzen.	MISS	Pendent
VG14	<input type="checkbox"/>	Angabe zum Energieträger der Heizung fehlt. Bitte ergänzen.	MISS	Pendent
VG15	<input type="checkbox"/>	Die Angabe zum Warmwasser fehlt. Bitte ergänzen.	MISS	Pendent
VW05	<input type="checkbox"/>	Die Anzahl Zimmer fehlt. Bitte ergänzen.	BAU	Pendent

Bauprojekt

Das Gebäude ist nicht mit einem Bauprojekt verbunden.

Gebäude

EGD: 23555600, Gemeinde-Nr.: 2125, Kanton: FR

Adresse

Eingangsid.: 0, Strasse & Nr.: Ch. de Cuquens 106, PLZ & Ort: 1630 Bulle, Amtl. Adresscode: 110440010600

Basisdaten

Gebäudenummer: , Name des Gebäudes: , GB-Kreis: 0, Parz.-Nr.: 895, GEGRID:

Daten

Gebäudestatus: bestehend, Baujahr: , Renovationsjahr: , Abbruchjahr: , Bauperiode: , Renovationsperiode: , Vor 1919: ☐

Gebäudebeschreibung

Gebäudekategorie: Wohnhaus m. Nebennutzung, Gebäudeklasse: 1110, Gebäude mit 1 Wohnung: ☐

Anz. Geschosse: , Gebäudefläche: m², Terrassenhaus: Nein, Anz. separate Wohnräume: , Anzahl Wohnungen: 1

Energie

Heizungsart: , Energieträger Heizung: , Warmwasser: , Energieträger Warmwasser:

Bild 1.4.2.1

- Die fehlerhaften Felder sind in verschiedenen Farben markiert je nachdem **3**, ob sie das Gebäude (blau), **4** die Adresse (gelb) oder **5** eine Wohnung (grün) betreffen

Status & Qualitätskontrolle

Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
PG33	<input type="checkbox"/>	Reines Wohngebäude / prov. Unterkunft mit Nebeneingängen. Bitte prüfen.	ADR	Pendent
PD01	<input type="checkbox"/>	Mehrere Gebäude haben die gleiche Adresse. Bitte prüfen bzw. Gebäudename angeben.	ADR	Pendent
VW05	<input type="checkbox"/>	Die Anzahl Zimmer fehlt. Bitte ergänzen.	BAU	Pendent
VW06	<input type="checkbox"/>	Die Wohnfläche fehlt. Bitte ergänzen.	MISS	Pendent

Bild 1.4.2.2

- Mit der Funktion < Speichern & Prüfen > **6** werden die eingegebenen Daten automatisch geprüft.
- Mit der Schaltfläche **7** kann ein Gebäude oder eine Wohnung kopiert werden.

Gebäudeeingang

Eingangsid.	Strasse	EingangslNr	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert
0	Rte de la Lovatoire	15	1690	Lussy FR	bestehend	-	mit Fehler BAU/ADR	-	-

EUID	PhyslNr	AdminlNr	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung
1			5	100	Parterre, mehrg.		dauernd bew.	Küche	bestehend	fehlerfrei	1999	

Neue Wohnung erfassen
Neuen Eingang erfassen

6 Speichern & Prüfen Annullieren
< vorheriges Gebäude

Bild 1.4.2.3

- Irrtümlicherweise einem Gebäudeeingang zugeteilte Wohnungen können mit der Schaltfläche **8** verschoben und dem richtigen Gebäudeeingang zugeordnet werden, ohne dass die falsche Angabe gelöscht und neu eingegeben werden muss
- Nach Eingabe einer Wohnung können Sie diese während 72 Stunden mit der Schaltfläche **9** löschen. Nach dieser Frist muss das BFS um Löschung gebeten werden. Nach entsprechenden Überprüfungen wird das Objekt im GWR vom BFS gelöscht.

Gebäudeeingang

Eingangsid.	Strasse	EingangslNr	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert
0	Rte de la Lovatoire	15	1690	Lussy FR	bestehend	-	mit Fehler BAU/ADR	-	-

EUID	PhyslNr	AdminlNr	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung
1	-	-	5	100	Parterre, mehrgeschoss.	-	dauernd bewohnt	Küche	bestehend	fehlerfrei	1999	-

Drucken Löschen Prüfen Bearbeiten
< vorheriges Gebäude < Liste >

Bild 1.4.2.4

2. Verwendung der GWR-Applikation durch Bauämter

2.1. Allgemeine Bemerkungen

- Die Gebäude und Wohnungen sollten fortlaufend entsprechend dem Fortschritt des Bauvorhabens vervollständigt und erfasst werden.
- Am besten erfassen Sie die Wohnungen erst, wenn der Bau begonnen hat, aber spätestens wenn das Gebäude beendet ist (auch wenn das Projekt insgesamt noch nicht abgeschlossen ist)
- Klicken Sie nach dem Erfassen von Daten auf die Schaltfläche **1** <Speichern & Prüfen>, damit die Angaben im GWR erfasst und die Richtigkeit des Eintrags überprüft werden.
- Allfällige Fehlermeldungen werden im Block **2 Status & Qualitätskontrolle** angezeigt (in den Farben **Blau** für Gebäude, **Gelb** für Adressen und **Grün** für Wohnungen). Die Felder mit fehlerhaften Angaben sind rot markiert.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Benutzer: 101item | Erhebungsstelle: Gemeinde | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | Passwortänderung | Logout

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Gebäude - Ändern

1 Speichern & Prüfen Annullieren

2 Status & Qualitätskontrolle

Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
VW05		Die Anzahl Zimmer fehlt. Bitte ergänzen.	BAU	Pendent
VW06		Die Wohnungsfläche fehlt. Bitte ergänzen.	MISS	Pendent
VW07		Die Stockwerkangabe fehlt. Bitte ergänzen.	BAU	Pendent

Erfasst am: 29.11.2001 - 11:19
Erfasst von:
Geändert am: 15.12.2010 - 21:37
Geändert von: quality
Plausibilitätsstatus: mit Fehler BAU

Bild 2.1.1

- Falls Fehlermeldungen angezeigt werden, klicken Sie auf die Schaltfläche **3** <Bearbeiten>, korrigieren Sie die Fehler und bestätigen Sie die Änderungen mit der Schaltfläche **1** <Speichern & Prüfen>.
- Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis beim Merkmal **4** <Plausibilitätsstatus> «fehlerfrei» steht.

Benutzer: 100item | Erhebungsstelle: Gemeinde | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | Passwortänderung | Logout | DE | FR | IT

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Gebäude - Anzeigen < Liste > nächstes Gebäude > Drucken Löschen Prüfen Bearbeiten

Status & Qualitätskontrolle

Erfasst am	Erfasst von	Geändert am	Geändert von	Plausibilitätsstatus
29.11.2001 - 11:19		15.12.2010 - 21:37	quality	fehlerfrei

Nummer Deaktivieren Fehlermeldung Kategorie Fehlerstatus

Bild 2.1.2

2.2. Bauprojekte

Alle Bauprojekte werden vom kantonalen Amt für Statistik erfasst, sobald die Baubewilligung erteilt worden ist. Die Freiburger Gemeinden haben die Wahl, wie sie die effektiven Baubeginn- und –abschlussdaten anlässlich der vierteljährlichen Bauerhebungen übermitteln möchten.

Einige Gemeinden bevorzugen die herkömmliche Übermittlung der Daten auf Papier. Diese müssen eine Papierliste innert der vom Amt für Statistik (StatA) festgelegten Frist vervollständigen und zurückschicken. Parallel dazu müssen sie die Gebäude- und Wohnungsdaten im GWR ergänzen und darauf achten, dass sie fehlerfrei sind. Das StatA nimmt die Daten ins GWR auf und schliesst für die betreffende Gemeinde die vierteljährliche Bauerhebung ab.

Die übrigen Gemeinden möchten die effektiven Baubeginn- und –abschlussdaten lieber selbst ins GWR eintragen. Parallel dazu ergänzen sie die Gebäude- und Wohnungsdaten im GWR und achten darauf, dass sie fehlerfrei sind. Sobald sie fertig sind, melden sie dies dem StatA. Das StatA schliesst dann für die betreffende Gemeinde die vierteljährliche Bauerhebung ab.

2.2.1. Datum des effektiven Beginns der Bauarbeiten

- Suchen Sie alle bewilligten Projekte, die noch kein Baubeginndatum haben (bewilligt)

Benutzer: 100item | Erhebungsstelle: 206800 Chapelle (Glâne) | Gemeinde: 2066 Chapelle (Glâne) | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | Passwortänderung | Logout | DE | FR | IT

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Bauprojekt - Suchen

Suche Bauprojekt

☒ Aktive Bauprojekte ☐ Alle Bauprojekte

EHS-Nr. und Name: 219600 Fribourg Kanton: FR

Bauprojekt-Nr.: GB-Kreis: Parz.-Nr.:

EPROD: Baudossier-Nr.:

Typ der Bauwerke: Art der Arbeiten:

Projektstatus: Plausibilitätsstatus: Geändert am:

☐ Nur fehlerhafte Bauprojekte

Suchen

annulliert
beantragt
bewilligt
baubegonnen
abgeschlossen
zurückgestellt

- Klicken Sie auf **1** <Details> um die Angaben zum Bauprojekt anzuzeigen.

Bauprojekt - Suchen

Suche Bauprojekt

☒ Aktive Bauprojekte ☐ Alle Bauprojekte

EHS-Nr. und Name: Kanton: Bauort-Nr.: GB-Kreis: Parz.-Nr.:

EPROID: Baudossier-Nr.: Typ der Bauwerke: Art der Arbeiten:

Projektstatus: Plausibilitätsstatus: Geändert am:

☐ Nur fehlerhafte Bauprojekte

[Weitere Suchkriterien anzeigen](#)

Suchresultate

EPROID	Baudossier-Nr.	Zusatz	Umschreibung	Parz.-Nr.	GB-Kreis	Projektstatus	Plausibilitätsstatus	Erhebungsstelle	Erfasst am	Geändert am	
127499	2007027310	0	Schiffen 16 FW Finanz AG	8143	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	05.02.2009 user_admin	08.04.2011 10monneyd	Details
190673259	2009025210	0	R. Nicolas Chenu 3 Rosset Gérard	10056	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	08.07.2009 frdrouxi	07.04.2011 10monneyd	Details
191075206	2010008410	0	Av. Moléson 19 Jdv, ch Sári	16130	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	11.05.2010 10monneyd	08.04.2011 10monneyd	Details

- Tragen Sie das effektive Datum des Baubeginns **2** bei allen Projekten ein, die bereits begonnen haben.
- Ergänzen Sie die Angaben zu den verbundenen Gebäuden und Wohnungen **3**
- Hier gelangen Sie zum nächsten Projekt oder zur Liste der ausgewählten Projekte **4**

Bauprojekt - Anzeigen

[Erhebungsverwaltung](#) [Administration](#)

[Prüfen](#) [Bearbeiten](#)

Status & Qualitätskontrolle

Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
Erfasst am: 10.08.2011 - 14.08.				
Erfasst von: 219600amono				
Geändert am: 10.08.2011 - 14.08.				
Geändert von: 219600amono				
Plausibilitätsstatus: fehlerfrei				

Erhebungsstelle

EHS-Nr. und Name: Kanton:

[Zurück zum Abschluss](#)

Bauprojekt

Basisdaten

EPROID: Baudossier-Nr.: Zusatz: Archiviert am:

Umschreibung:

Bauort

Bauort-Nr.: Kanton:

GB-Kreis: Parz.-Nr.: EGRID:

Bauzone: Bewilligungsart:

Auftraggeber

Typ der Auftraggeber:

[Zusatzinformationen zum Auftraggeber](#)

Beschreibung Bauprojekt

Art der Bauwerke: Typ der Bauwerke: Art der Arbeiten: Änderungen Gebäudegrundriss:

Termin des Bauprojekts

Projektingabe: Dauer der Bauphase (in Monaten): Monate:

Baubewilligung:

Baubeginn:

Bauende:

Projektstatus:

Neubauten

	Total	Fertiggestellt
Anzahl neue Wohnungen	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Anzahl neue Gebäude mit Wohnnutzung	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Anzahl neue Gebäude ohne Wohnnutzung	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>

Investitionskosten (in tausend Franken)

	Total	
Realisiert vor 2011	<input type="text" value="30'000 Fr."/>	
Realisiert im Jahr 2011	<input type="text" value="0'000 Fr."/>	
Geplant im Jahr 2012	<input type="text" value="0'000 Fr."/>	
Geplant nach 2012	<input type="text" value="0'000 Fr."/>	

Verbundene Gebäude & Wohnungen

EGRID	Gebäudenummer	Kurztext	Eingangsnr.	PLZ	Ort	Gebäudestatus	Plausibilitätsstatus	Erfasst am	Geändert am	
1523576		du Petit-Saint-Jean	8	1700	Fribourg	bestehend	fehlerfrei	29.11.2001	19.08.2011	geändert

[Verbundene Wohnungen anzeigen](#)

[Neues Gebäude erfassen](#) [Neues Gebäude verbinden](#)

[Prüfen](#) [Bearbeiten](#)

[Zurück zum Abschluss](#) [Vorheriges Projekt](#) [Liste](#) [Nächstes Projekt](#)

- Prüfen **5** und korrigieren Sie **6** <Bearbeiten> die Angaben des/der verbundenen Gebäude(s) und Wohnung(en) bis sie ohne Fehler erscheinen.

2.2.2. Datum des effektiven Endes der Bauarbeiten

- Suchen Sie alle Projekte, die ein Baubeginndatum haben (baubegonnen)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

BFS.admin.ch

Eidg. Gebäude- und
Wohnungsregister

Benutzer: 100item | Erhebungsstelle: 208600 Chapelle (Glâne) | Gemeinde: 2086 Chapelle (Glâne) | Datenquelle: BAU Aufarbeitung

Passwortänderung Logout

DE | FR | IT

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Bauprojekt suchen **1**

Neues Bauprojekt erfassen

Abschluss der Datenerhebung

Keine Einträge gefunden

Neues Bauprojekt erfassen Bauprojekt suchen

Hilfe & Support

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Hotline Nr.: 0800 866 600 oder per E-Mail: housing-stat@bfs.admin.ch

Ausserdem steht Ihnen für [Fragen, Anregungen, Wünsche etc. unser Briefkasten](#) zur Verfügung.

Bundesamt für Statistik

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Bauprojekt - Suchen

Suche Bauprojekt

☒ Aktive Bauprojekte ☐ Alle Bauprojekte

EHS-Nr. und Name: 219600 Fribourg Kanton: FR

Bauort-Nr.: GB-Kreis: Parz.-Nr.:

EPROID: Baudossier-Nr.:

Typ der Bauwerke: Art der Arbeiten:

Projektstatus: Plausibilitätsstatus: Geändert am:

☐ Nur fehlerhafte Bauprojekte

Suchen **3**

annulliert
beantragt
bewilligt
baubegonnen
abgeschlossen
zurückgestellt

Copyright by BFS 2010

Klicken Sie auf **4** <Details> um die Angaben zum Bauprojekt anzuzeigen.

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

Bauprojekt - Suchen

Suche Bauprojekt

☒ Aktive Bauprojekte ☐ Alle Bauprojekte

EHS-Nr. und Name: 219600 Fribourg Kanton: FR

Bauort-Nr.: GB-Kreis: Parz.-Nr.:

EPROID: Baudossier-Nr.:

Typ der Bauwerke: Art der Arbeiten:

Projektstatus: Plausibilitätsstatus: Geändert am:

☐ Nur fehlerhafte Bauprojekte

Suchen

[Weitere Suchkriterien anzeigen](#)

Suchergebnisse

EPROID	Baudossier-Nr.	Zusatz	Umschreibung	Parz.-Nr.	GB-Kreis	Projektstatus	Plausibilitätsstatus	Erhebungsstelle	Erfasst am	Geändert am	
127322	2004067010	0	Place Jean-Tinguely 3 - Ville Fribourg	7618	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	16.09.2011	Details
Verbundene Gebäude & Wohnungen anzeigen											
127473	2006050810	0	Grand Rue 17 CP Mobiläre ch	17116	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	25.02.2011	Details
Verbundene Gebäude & Wohnungen anzeigen											
1050130	2006071512	0	Criblet 6 Bardy Jacques	16236	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	15.12.2010	Details
Verbundene Gebäude & Wohnungen anzeigen											

4

- Tragen Sie das effektive Datum des Bauendes **5** bei allen Projekten ein, die abgeschlossen sind.
- Ergänzen Sie die Angaben zu den verbundenen Gebäuden und Wohnungen **6**
- Hier gelangen Sie zum nächsten Projekt oder zur Liste der ausgewählten Projekte **7**

- Prüfen **8** und korrigieren Sie **9** <Bearbeiten> die Angaben des/der verbundenen Gebäude(s) und Wohnung(en) bis sie ohne Fehler erscheinen.

2.2.3. Abschluss der vierteljährlichen Bauerhebung

Das StatA schliesst die vierteljährliche Bauerhebung ab, sobald die Gemeinde ihm mitteilt (per E-mail, Telefon oder Brief), dass alle effektiven Baubeginn- und -abschlussdaten im GWR erfasst worden sind und dass alle Gebäude und Wohnungen fehlerfrei sind.

2.3. Gebäude

Obligatorisch sind die Gebäude mit Wohnnutzung im eidg. GWR zu erfassen. Das BFS empfiehlt jedoch, alle Gebäude, unabhängig von ihrem Zweck, im GWR zu führen.

Der nachfolgende Beschrieb geht davon aus, dass im GWR bereits ein Projekt vorhanden ist und Sie ein neues Gebäude vervollständigen, resp. die Wohnungen erfassen wollen, die mit diesem Projekt verbunden sind. Sollte das entsprechende Gebäude noch nicht erfasst sein, so kontaktieren Sie bitte das kantonale Amt für Statistik.

2.3.1. Vervollständigen von Neubauten

Spätestens wenn der Bau fertig ist müssen die Gemeinden die Gebäude vervollständigen und die Wohnungen aufnehmen oder ergänzen.

Oben auf dem Bildschirm finden Sie die Angaben zum Gebäude (Heizenergie, Koordinaten, usw.). Um etwas am Gebäude ändern zu können, klicken Sie auf die Schaltfläche **1** <Bearbeiten>. Unten auf dem Bildschirm stehen die Angaben zu den Wohnungen. Sie können neue Wohnungen erfassen oder kopieren. (es werden alle Merkmale übernommen mit Ausnahme der physischen Wohnungsnummern, der administrativen Wohnungsnummern und der Lage auf dem Stockwerk).

Wenn der Bau beendet ist, müssen folgende Felder geändert bzw. ergänzt werden:

- ändern Sie den **1** <Gebäudestatus> auf <bestehend>
- tragen Sie das **2** <Baujahr> sowie den **3** <Monat der Fertigstellung> ein.

Daten

Gebäudestatus: bestehend **1**

Baujahr: 2010 **2** Monat der Fertigstellung: 12 **3**

Gebäudebeschreibung

Gebäudekategorie: Einfamilienhaus (EFH) Gebäudeklasse: 1110 Gebäude mit 1 Wohnung

Anz. Geschosse: 2 Gebäudefläche: m² Terrassenhaus: Nein Anz. separate Wohnräume: 1 Anzahl Wohnungen: 1

Bild 2.3.1

- ändern Sie den **4** <Wohnungsstatus> auf <bestehend>

Gebäudeeingang

Eingangsid.	Strasse	Eingangslr.	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert
0	Ch. de Fally	27	1679	Villarsboud	bestehend	-	fehlerfrei	-	-

EWID	PhyslNr	AdminlNr	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung
1			5	120	Parterre, mehr.		dauernd bew.	Küche	bestehend 4	fehlerfrei	2010	

Buttons: Neue Wohnung erfassen, Neuen Eingang erfassen, Speichern & Prüfen, Annullieren

Bild 2.3.2

- Wenn alle Wohnungen vollständig erfasst sind, müssen Sie zum Schluss noch **5** <Wohnungsbestand überprüft auf <Ja> setzen.

Information zum Wohnungsbestand

Wohnungsbestand überprüft: Ja **5** Anzahl Wohnungen: 3 Anz. Wohnungen VZ 90: 2 Anz. Briefkästen: 2 Status des Wohnungsbestandes: gemäss Amtsstelle

Eingangslr.	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert
18	1617	Remaufens	bestehend	-	fehlerfrei	-	-

EWID	PhyslNr	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung
	4	130	Parterre			dauernd bew.	Küche	bestehend	fehlerfrei		
	3	90	1. Stock			dauernd bew.	Küche	bestehend	fehlerfrei		
	3	100	1. Untergescho			dauernd bew.	Küche	bestehend	fehlerfrei		

Buttons: Neue Wohnung erfassen, Neuen Eingang erfassen, Speichern & Prüfen, Annullieren

Bild 2.3.3

2.3.2. Nachführen von Umbauten/Renovationen und Abbrüchen

Es sind alle Umbauten anzugeben, welche eine Änderung in einer Gebäude- oder Wohnungsangabe zur Folge haben, wie beispielsweise die Änderung des Heizungssystems, die Zusammenlegung von Wohnungen, die Änderung der Anzahl Zimmer usw..

- Der Zugriff für Änderungen der Angaben eines Gebäudes (eines Gebäudeeinganges oder einer Wohnung) erfolgt über das Menü Gebäude **1**. Suchen und wählen Sie dort das betroffene Gebäude aus **2** Details.

Suchergebnisse

EGID	Strasse	EingangsNr	PLZ	Ort	Gebäudenummer	GB-Kreis	Parz.-Nr.	Plausibilitätsstatus	BFS-Nr	Erfasst am	Geändert am	Geändert von	Bauprojekt : EPROID	Umschreibung	Details
190447150	Ch. de Faily	1	1679	Villaraboud	0	339	fehlerfrei	2099	23.08.2010	24.05.2011	10monneyda	quality	191145269	Villa Rodrigues de Nascimento Ser	Details
190602251	Ch. de Faily	3	1679	Villaraboud	0	113	fehlerfrei	2099	07.02.2011	24.05.2011	10monneyda	10monneyda	191350073	Villa Ferreira José	Details
190611436	Ch. de Faily	15	1679	Villaraboud	0	329	fehlerfrei	2099	23.02.2011	24.05.2011	10monneyda	10monneyda	191362520	Ch. de Faily Cosenti Marion	Details

Bild 2.3.2.1

- Im Feld **3** «Renovationsjahr» ist das Jahr anzugeben, in dem die Umbauarbeiten abgeschlossen wurden.

Gebäudebeschreibung

Gebäudekategorie: Wohnhaus m. Nebennutzung
Gebäudeklasse: 1110 Gebäude mit 1 Wohnung

Anz. Geschosse: 2
Gebäudefläche: m²
Terrassenhaus: Nein
Anz. separate Wohnräume: 1
Anzahl Wohnungen: 1

Bild 2.3.2.2

- Um eine neue Wohnung anzufügen, das Detail des betroffenen Gebäudes wählen, auf die Schaltfläche <Ändern> und danach auf **4** <Neue Wohnung erfassen> klicken.

Gebäudeeingang

Eingangsid: 0
Strasse: Le Dally
EingangslNr: 168
PLZ: 1628
Ortsbezeichnung: Vuadens
Status: bestehend
Amtl. Adresscode: -
Plausibilitätsstatus: fehlerfrei
E-Wert: -
N-Wert: -

Wohnungsdetails

EWID	PhysNr	AdminNr	Zimmer	Fläche (m²)	Stockwerk	Lage	Nutzungsart	Kocheinrichtung	Wohnungsstatus	Plausibilitätsstatus	Jahr der Fertigstellung	Jahr der Aufhebung
1			5	90	Parterre, mehr		dauernd bew	Küche	bestehend	fehlerfrei	2011	

4 Neue Wohnung erfassen

Bild 2.3.2.2

3. Stand des GWR in ihrer Gemeinde

Sie sollten regelmässig die Datenqualität in Ihrer Gemeinde mit Hilfe der Schaltfläche **1** testen.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

BFS.admin.ch

Benutzer: 100item | Erhebungsstelle: | Gemeinde: | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | Passwortänderung | Logout

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport **PLZ & Gemeinden** Erhebungsverwaltung Administration

Cockpit

Fehlerhafte Einträge

Bauprojekt Gebäude

Keine Einträge gefunden

Gebäude suchen Wohnung suchen

PLZ suchen

Gemeinde suchen **1**

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Hotline Nr.: 0800 886 600 oder per E-Mail: housing-stat@bfs.admin.ch

Ausserdem steht Ihnen für [Fragen, Anregungen, Wünsche etc. unser Briefkasten](#) zur Verfügung.

Bild 3.1

Klicken Sie auf **2** (± Zeichen) vor <Statistiken>, um die Grenzwerte des BFS für die verschiedenen Fehlertypen zu sehen.

2 Statistik

Anzahl Gebäude, Wohnungen, und Eingänge nach ihrem Status

	Gebäude	Wohnungen	Eingänge
Projektiert	1	5	
Im Bau	6	0	
Bestehend	779	1474	794
Abgebrochen			
Total	794	1504	794

Anteil Gebäude nicht getestet (nur bestehende Gebäude)

Gebäude nicht getestet	0	0.0 %
------------------------	---	-------

Anteil Gebäude mit mehr als 3 Wohnungen pro Stockwerk (nur bestehende Gebäude)

Komplexe Gebäude	0	0.0 %	Empfehlung BFS: Physische Wohnungsnummerierung
------------------	---	-------	--

Anteil Gebäude nach Fehlerkategorie (nur bestehende Gebäude)

Mit Fehler BAU/ADR (115)	0.0 %	Anforderung BFS: Höchstens 1% Fehler
Mit Fehler Bau (114)	0.0 %	Anforderung BFS: Höchstens 2% Fehler
Ohne Fehler BAU (G+W)	0.0 %	
Ohne Fehler BAU (MISS)	0.0 %	
Fehlerfrei	100.0 %	Empfehlung BFS: mindestens 95% fehlerfreie Gebäude

Anteil Gebäude nach Qualität des Wohnungsbestandes (nur bestehende Gebäude)

Wohnungsbestand in Gebäude übereinstimmend/überprüft	99.8 %	
Wohnungsbestand in Gebäude zweifelhaft	0.2 %	Anforderung BFS: Höchstens 2% zweifelhaft

Anteil Gebäude nach Status des Wohnungsbestandes (nur bestehende Gebäude)

Gemäss BFS Initialbestand	8.1 %	Gemäss Amtstelle	10.6 %
Identisch VZ90	10.6 %	Identisch Amtstelle VZ90	0.6 %
Identisch mit der Post	22.1 %	Identisch Post und Amtstelle	8.2 %
Identisch Post und VZ90	39.1 %	Post, Amtstelle, VZ90	0.7 %

Bild 3.2

4. Datenexport

Die Daten zu den Gebäuden und Wohnungen können für administrative Zwecke exportiert werden.

Wählen Sie im Menü **1** [Datenexport] die Daten, die exportiert werden sollen, mit Hilfe der Schalter **0** aus und klicken Sie auf **2** <Ausführen>. Nach einigen Sekunden oder Minuten (je nach Grösse der Gemeinde) können Sie auf den Knopf **3** <Aktualisieren> klicken und ein Link **4** zu einer komprimierten Datei erscheint.

The screenshot shows the 'Datenexport' interface of the 'Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister'. The top navigation bar includes 'Bauprojekt', 'Gebäude', 'Strassen', 'Auswertungen', 'Datenexport' (highlighted with a red box and '1'), and 'PLZ + Gemeinden'. Below the navigation bar, the 'Datenexport' section contains several form fields and options. The 'Gebäude/Wohnungen' section has radio buttons for 'Gebäude' (selected) and 'Wohnungen'. The 'Export Typ E (inkl. Wohnungen)' section has radio buttons for 'Bestehend' (selected) and 'Alle (inkl. projektierte und abgebrochene)'. The 'Format' section has radio buttons for 'Spezifikation 2007' (selected) and 'Spezifikation 2005'. The 'Ausführen' button is highlighted with a red box and '2'. Below the form fields, the 'Verfügbare daten' table is shown, with the first row highlighted by a red box and '4'. The table has columns for 'Name der Datei', 'Grösse', and 'Datum'. The first row contains the file name '34370_exportgw_20110701111848.zip', a size of '61 KB', and a date of '01.07.2011 11:17:09'. The 'Aktualisieren' button is highlighted with a red box and '3'.

Name der Datei	Grösse	Datum
34370_exportgw_20110701111848.zip	61 KB	01.07.2011 11:17:09

Bild 4.1

Wählen Sie die Datei aus, die Sie herunterladen wollen, kontrollieren Sie das Datum und die Uhrzeit wenn mehrere Dateien vorhanden sind, und speichern Sie die Datei gemäss den Anweisungen Ihres Softwarelieferanten.

Die komprimierte Datei enthält eine LOG-Datei mit Angaben über die Anzahl Einträge. Sie dienen der Kontrolle.